

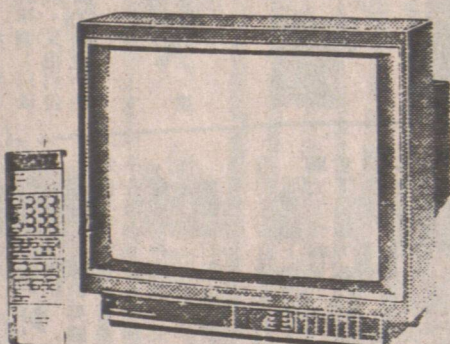
華聲錄影電器傢俬公司

喜士定東街648號 電話：251-1020

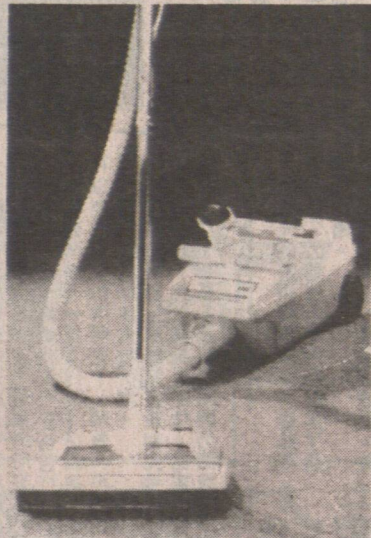
十週年紀念大減價

傢俬，電器，用品等由九折至半價
請即駕臨參觀選購

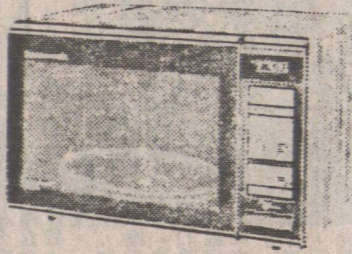
Panasonic 樂聲牌電器大傾銷



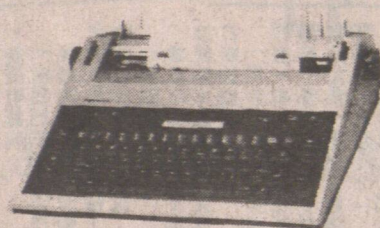
20"座檯彩色電視機特價 49988
26"座地彩色電視機特價 74988



微波焗爐特價 36988



吸塵器特價 42988



打字機特價 24900



錄影機特價 39999

HIFI立體聲錄影機特價 \$599.00

凡購買樂聲牌電器品 免費贈送旅行袋一個
價值 \$17.95 特價貨有限 先到先得

SCOTCH 錄影帶
照原價買五卷送2元，買10卷送5元



DC VIDEO FURN. & APPL.
A DIVISION OF DOUBLE C ENTERPRISES LTD.
另有其他特價品，不能盡錄



美景旅行社

MY-KING TRAVEL LTD.
204 - 10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611

美國西北海岸三天團 \$155 起

出發日期：十一月十一日

迪士尼樂園十天巴士團 \$465 起

出發日期：十一月廿五日

RENO 拉斯維加斯八天飛機團 \$465 起

出發日期：十一月二十六日

聖誕節加勒比海歡樂遊 \$1539

出發日期：十二月十六日

馬、星、泰、香港十二天團 \$2,065

出發日期：一月十三日，二月十八日
三月二十四日

星、泰、港九天團 \$1,888

出發日期：一月十六日，二月二十一
日，三月二十七日

東南亞機票特價

香港或台北 \$770 起
曼谷、星加坡 \$835 起



利安旅運中心

RIGHT ON TRAVEL 溫哥華緬街475號

大貢獻

中國精選遊

\$1,498.00

全程七日

暢遊北京、西安、上海。

\$1,998.00

全程十日

暢遊北京、西安、上海、桂林、廣州、香港。

\$1,998.00

全程十二日

暢遊北京、上海、蘇州、杭州、桂林、廣州、香港。

\$2,098.00

全程十四日，黃山

暢遊上海、寧波、普陀山、杭州、富春江、千島湖、黃山、杭州、廣州、香港。

直接主辦，每星期出發，華人領隊，隨團照顧，三餐膳食，一流酒店，來回機票，一年有效。

日、港、台精選遊

\$1,698.00

全程九日

暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、銀座、淺草、台北、野柳、台中、彰化、日月潭、高雄、香港。

星、馬、泰精選遊

\$2,098.00

全程十三日

暢遊香港、星加坡、吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、馬六甲、檳城、曼谷、芭提雅、珊瑚島。
直接主辦，每月出發，華人領隊，隨團照顧，一流酒店，三餐膳食，來回機票，一年有效。

☎ 687-3316

475 Main St. Van. B.C.

FARE AND TOUR PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE



SAVIO POON

873-6880

雲東旺唐餐館生意出售，價八萬餘，雲東旺市區中心西餐館生意出售，價七萬餘。

潘世豪

HABITAT
(廿四小時)
Office: 438-3501
Pager: 680-2932

地產燕梳有限公司
2160 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
V5N 2T5

免費電腦估價。房屋地產生意買賣
免費介紹貸款。律師移民投資計劃

現減價廿四萬餘
本那比幽靜高尚住宅區大地
80 x 118 呎七年新上下
3房兩廁式十餘尺，
價廿六萬餘

溫哥華東區3房舊屋32呎夾城
多利街地33x110，價十五萬餘

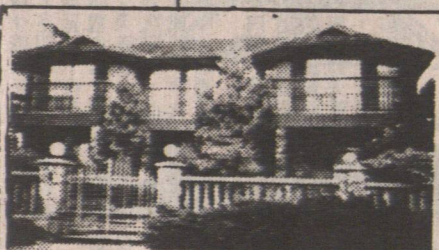


雲東20街6房土庫完成有
景大地49.5x122，現減價
\$259,000

北本拿比近西
門菲沙大學，
4500呎地72x
100 意大利式
風景別墅，價
\$488,000



雲東4房高土庫柏文地價十七萬九千元



北本拿比意大利
建築師兩層
親屋上下四千
呎地59x122，
價\$409,000

HABITAT Autoplan

HABITAT INSURANCE AGENCIES LTD.
2160 Kingsway, Vancouver, B.C.
V5N 2T5 TEL: 438-5241

1/2 block west of Beaver Lumber

- * Car insurance & house insurance
- * All types of insurance
- * Free pen or calendar (no purchase required)

Open Hours: Mon. - Fri. 9 - 7
Sat. 10 - 4
Last Sunday of month 11 - 4

新喜萬年酒樓

KING'S GARDEN RESTAURANT
238 Keefer St. Vancouver, B.C. Tel: 669-4132

新人事·新作風

冬 季 大 酬 賓

新喜萬年拼盆
式熱菜 碧綠鮮帶子
紅燒大生翅 薑蔥焗大蟹
當紅炸子雞 清蒸游水石斑
合時生果 楊州炒飯
\$138.00

特價酬賓席
北京片皮鴨 式熱菜 碧綠鮮帶子
紅燒大生翅 薑蔥焗大蟹
當紅炸子雞 清蒸游水石斑
合時生果 楊州炒飯
\$108.00

六和菜
北京片皮鴨 式熱菜 碧綠鮮帶子
紅燒大生翅 薑蔥焗大蟹
當紅炸子雞 清蒸游水石斑
合時生果 楊州炒飯
\$55.00

營業時間：上午七時半 至晚上十時 (逢星期二休息)

美景食屋

Max King
BAKERY & RESTAURANT LTD.
☎ 684-2178

美味無窮 享受出眾

早餐快餐 麵飽蛋撻
特價午餐 中西餅食
粥粉麵飯 冷熱飲品
結婚禮餅 各式其適
生日蛋糕 任君選擇

蒸飽

奶 鷄 荳 蓮 叉
黃 飽 沙 蓉 燒

每個一律 60¢

溫哥華片打東街二百七十七號
277E, PENDER ST., VANCOUVER
B.C. V6A 1T8 CANADA

營業時間：上午七時至下午七時

北京參茸行



新到 日月魚
功能：滋陰明目 養肝補腎
用法：加豬肉同煲作湯料
介紹：淮山片一兩 日月魚一兩 實二兩

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563